[e]KULTURA

EIBARKO KULTUR-GIDA

zk. 210
ABENDUA/DICIEMBRE
2023

9 Dantza

MOOR KRAD

Gabonak

AZOKAK, HAUR PARKEA, IZOTZ PISTA, OLENTZERO, EMANALDIAK...

18

ATALAK/SECCIONES

Erakusketak Exposiciones 4
Armagintzaren Museoa 6
Antzerkia Teatro 7
Dantza eta musika 9
Zinema 14
Literatura 17
Euskararen eguna 17
Lehiaketak Concursos 17
Gabonak Navidades 18
Haurreria, gazteria 21
Bestelakoak
Ikasten, Untzaga Jubilatuen Etxea, Pagatxa, Ipurua Merkatu Plaza 22

[e]KULTURA
EIBARKO KULTUR GIDA

zk. 210
ABENDUA/DICIEMBRE
2023

AURKIBIDEA/ÍNDICE

ABENDUA/DICIEMBRE			pag
1	DANTZA	MOOR KRAD	9
2	MUSIKA	X5 KOLEKTIBOA	10
3	EUSKARAREN EGUNA	EUSKARAREN EGUNA: “365 EGUN” PANELAK KOLOREZTATZEA	17
6	ANTZERKIA/TEATRO	KELONIA ETA ITSASOA	7
14	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - KAXA DANTZA	21
15	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - KOA DANTZA	21
	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - KONTZERTU KORALA	21
16	ERAKUSKETAK/EXPOSICIONES	DOAKO BISITA GIDATUA ERAKUSKETA IRAUNKORRERA	6
	MUSIKA	ANDREA GONZÁLEZ CABALLERO	11
	IRUDIA	FAMILIENTZAKO TXIKIZIKLOA	16
	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO BIGARREN ESKUKO AZOKA + TAILERRAK	18
17	MUSIKA	FAMILY FOLKS	12
	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - CIELITO	21
18	ANTZERKIA/TEATRO	GO!AZEN 10.0 KONTZERTUA - AURRESALMENTA	8
19	LIBURUTEGIA/BIBLIOTECA	IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN - HABIAK	17
20	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - MUSIKA ESKOLA	21
23	GABONAK/NAVIDADES	GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - KORO GAZTEA	21
24	GABONAK/NAVIDADES	OLENTZERO	20
		GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES - USARTZA	21
27	ANTZERKIA/TEATRO	LOTI EDERRAK	8
28	HAURRERIA, GAZTERIA	INDIANOKUA - LASER PARKEA	21
29	MUSIKA	LORELEI	13

GABONETAKO ETA HAINBAT EGUNETAKO JARDUERAK

1 > 3	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN - EXFIBAR 2023	4
1 > 17	IRUDIA/IMAGEN - ITSASPEKO ZINEMAREN NAZIOARTEKO ZIKLOA - ARGAZKI ERAKUSKETA	16
1 > 31	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN - TXIRRINDULARIA/CICLISTA	6
13 > 16	IRUDIA/IMAGEN - ITSASPEKO ZINEMAREN NAZIOARTEKO ZIKLOA - NAZIOARTEKO URPEKO ZINEMA	16
14 > 31	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN - EIBAR GAUEZ/EIBAR DE NOCHE	4
15 > 31	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN - BAT + BAT + BAT	5
	GABONAK/NAVIDADES - EIBART 19. ARTISAU AZOKA	18
22 > 31	GABONAK/NAVIDADES - IZOTZ PISTA	19
23 > 31	GABONAK/NAVIDADES - GABONETAKO HAUR PARKEA	19
26 > 29	HAURRERIA, GAZTERIA - ROBOTIKA	21
	HAURRERIA, GAZTERIA - AKRODANCE	21
26 > 31	LEHIAKETA/CONCURSO - ARATOSTEAK EIBARREN 2024	17

IZEN EMATEAK/INSCRIPCIONES

11 > 17	HAURRERIA, GAZTERIA - ERREBAL LUDOTEKA, ROBOTIKA, AKRODANCE	21
12 > 23	HAURRERIA, GAZTERIA - INDIANOKUA - LASER PARKEA	21

EIBAR GAUEZ/EIBAR DE NOCHE

EIBARKO KLUB DEPORTIBOA - ARGAZKI TALDEA

ABE 14 DIC > URT 14 ENE, AS/MA > IG/DO, 18:30 > 20:30

PORTALEA

Klubeko argazki taldearen urteko erakusketa.

Exposición anual del grupo de fotografía del Club.

Bakarne Elejalde - Einer Rodriguez - Enrique Lorenzo - Estrella Tardío - Federico Cuenca - Fernando Retolaza - Fernando Solana - Iraia Agirre - José Vila - Txema Artetxe - José Luis Irigoien - José Valderrey - Mikel Urionaguena - Oskar Baglietto - Pedro Arriola - Virginia Arakistain

Elbarko Klub Deportiboa
Club Deportivo Eibar

EIBARKO UDALA

José Luis Irigoien

EXFIBAR 2023

LIV. SEILU ERAKUSKETA/LIV. EXPOSICIÓN FILATÉLICA

ABENDUAREN 3RA ARTE/HASTA EL 3 DE DICIEMBRE
· AZ/MI > OR/VI, 18:00 > 20:00
· LR/SÁ > IG/DO, 11:30 > 13:30 // 18:00 > 20:00

PORTALEA

Aurtengo edizioan, Ipurua Gimnasia Erritmikoa Elkarteari eta Ibarkurutze iturriari buruzkoa izango da katalogoa.

En esta edición el catálogo está dedicado al Club Ipurua de Gimnasia Rítmica y a la fuente de Ibarrecruz.

BAT + BAT + BAT

OAIA PERUARENA + GONZALO ETXEBARRIA + PATXI LASKARAI

PINTURA - ARGAZKIGINTZA

ABE 15 DIC > URT 14 ENE, AS/MA > IG/DO, 18:30 > 20:30

PORTALEA

Aspalditik ezagutzen dugu elkar hirurok eta denborak erakutsi digu gure lanek, nahiz eta forma aldetik oso desberdinak izan, badaukatela lotzen gaituen zerbait: hirurok lanerako jarrera berdina daukagu.

Bat +bat + bat izenburupean, bakoitzak bere nortasunetik, bestekin harremanetan jartzean sortzen den emaitza berria azpimarratu nahi dugu.

Nos conocemos desde hace varios años y con el paso del tiempo hemos llegado a ver que, aunque aparentemente nuestros trabajos difieren mucho entre sí, hay algo que nos une en una misma disposición hacia el trabajo.

Bajo el título de bat + bat + bat, hemos querido subrayar el hecho de que, respetando nuestra individualidad, al confrontar nuestros trabajos no se pierde si no que se gana la posibilidad de un nuevo escenario.

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

TXIRRINDULARIA/CICLISTA

JOSE ZUGASTI, 1986

OTSAILAREN 18RA ARTE/HASTA EL 18 DE FEBRERO
· AZ/MI > LR/SÁ, 16:00 > 20:00
· IG/DO, 10:00 > 13:00

ARMAGINTZAREN MUSEOA

Artea, txirrindularitza eta Eibarko industria batzen dituen obra.

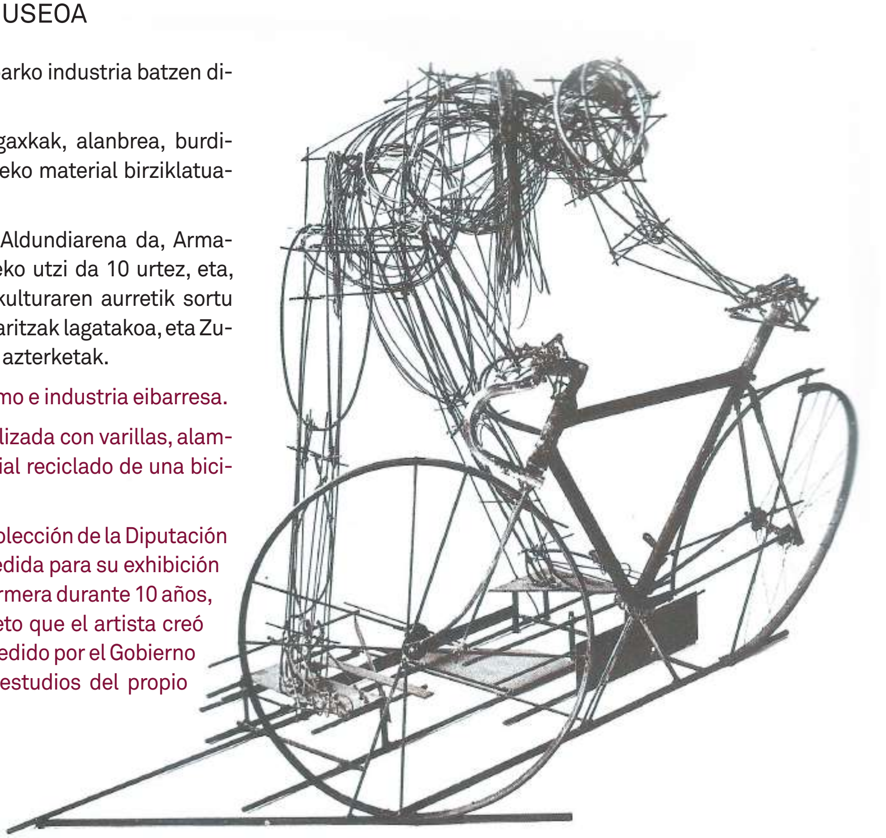
Eibarko artistaren lana, hagaxkak, alanbrea, burdinazko xafla eta bizikleta bateko material birziklatuarekin eginda.

Eskultura Gipuzkoako Foru Aldundiarena da, Armagintzaren Museoan erakusteko utzi da 10 urtez, eta, horrekin batera, artistak eskulturaren aurretik sortu zuen zirriborroa, Eusko Jaurlaritzak lagatakoa, eta Zugastiren beraren litografiak - azterketak.

Una obra que une arte, ciclismo e industria eibarresa.

Obra del artista eibarrés, realizada con varillas, alambre, chapa de hierro y material reciclado de una bicicleta.

La escultura pertenece a la colección de la Diputación Foral de Gipuzkoa, ha sido cedida para su exhibición en el Museo de la Industria Armera durante 10 años, y está acompañada del boceto que el artista creó previamente a la escultura, cedido por el Gobierno Vasco, así como litografías-estudios del propio Zugasti.



DOAKO BISITA GIDATUA ERAKUSKETA IRAUNKORRERA

VISITA GUIADA GRATUITA A LA EXPOSICIÓN PERMANENTE

ABENDUAK 16 DICIEMBRE, LR/SÁ

ARMAGINTZAREN MUSEOA

- 17:00 euskaraz/18:30 castellano
- 20 lagun / 20 personas
- Izen ematea/Inscripción:
  museoa@eibar.eus edo 943 70 84 46

KELONIA ETA ITSASOA

TEATRO GORAKADA

ABENDUAK 6 DICIEMBRE, AZ/MI, 17:00 60’

COLISEO

5€

- EGILEA ETA ZUZENDARIA/AUTORA Y DIRECTORA: Dora Cantero
- MUSIKA: Fran Lasuen
- ANTZEZLEA/INTÉRPRETE: Nerea Ariznabarreta
- MUSIKA ESZENAN: Maider López

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

Abesti itxurako istorio bat da Kelonia eta itsasoa, adiskidetasunari eta biziraupenari buruzkoa. Dortoka txikiak bere lekua bilatu beharko du, batzuei mesede egiten dienak beste batzuei kalte egin diezaiekeen (eta alderantziz) mundu batean.

Istorio xamur eta dibertigarria, antzoki bateko bastidoreen artean kontatua, zuzeneko musikaren eta objektuen antzerkiaren bidez.

Kelonia es una historia en forma de canción que habla de amistad y supervivencia, de la búsqueda de un lugar propio en un mundo donde lo que beneficia a unos puede perjudicar a otros y viceversa.
Una historia tierna y divertida contada entre los bastidores de un teatro, hilada a través de la música en directo y el teatro de objetos.

ANTZERKIA/TEATRO

LOTI EDERRAK

GLU-GLU

ABENDUAK 27 DICIEMBRE, AZ/MI, 17:00 60'

COLISEO

5€

· EUSKARAZ

· EGILEA/AUTOR: Galder Pérez
· ZUZENDARIA/DIRECTOR: Ugaitz Alegria
· ANTZEZLEAK/INTÉRPRETES: Andrea Covadonga, Jon Casamayor, Sara Barroeta, Itxaso Quintana

Glu Glu konpainiak ipuin klasiko baten aldeko apustu berria egin du, belaunaldi guztientzat hain ezaguna den "Loti ederra". Gaur egunera ekartzeko ipuin zaharraren eduki sexista eta tradizionalistenak ezabatuko dira.

Antzezlan berri honekin ipuinen fantasia eta magiarekin haur-bizitza osasuntsuago, bidezkoago eta zoriontsuago baterako osagaiak agertu nahi dira. Eta nola ez, ez dira faltako musika, dantza eta antzerki-jolasa.

Glu Glu vuelve a apostar por un cuento clásico y conocido por todas las generaciones: "La Bella Durmiente". Para adaptarlo al teatro, así como al momento actual, se suprimirán las escenas y contenidos más sexistas y tradicionalistas. La fantasía de los cuentos, la magia y las vías para una vida infantil más sana, justa y feliz confluirán en esta función teatral en la que no faltará la música, el baile y el juego teatral.

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

GO!AZEN 10.0 KONTZERTUA

PAUSOKA

URTARRILAK 27 ENERO, LR/SÁ 17:00 eta 19:00

COLISEO

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

*Sarreren salmenta: abenduaren 18an 17:30ean hasiko da COLISEOko leihatilan, astelehen eta ostiraletan 17:30etik 19:30era eta kutxabanken.

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

DANTZA

MOOR KRAD

ERTZA

ABENDUAK 1 DICIEMBRE, OR/VI, 19:00

COLISEO

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

- ZUZENDARIA/DIRECTOR: Asier Zabaleta
- DANTZARIAK/INTÉRPRETES: Valerio Di Giovanni, Rafke Van Houplines, Pilar Andrés, Denis Martinez, Thiago Luiz Almeida
- ABESLARIA/CANTANTE: Iosu Yeregui

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

Moor Krad ikuskizunak argitara atera nahi du guk guztiok gordetzen dugun itzal hori.

Moor Kraden ez da gezurrik, ez moral bikoitzik, ez eta bizitza paralelorik... Hemen dena argitara ateratzen da. Ikusten duzun zerbait ez bada zure gustukoa, hobe ez begiratzea; eta oraindik ere ezegonkortasuna sortzen badu zugan, agian bizkar gainean daramazun zaku horretan bilatu beharko zenituzke arrazoiak. Puru jaiotzen bagara ere, gure izaerako ze alderdi botako ditugun zakura erabakitzen pasatzen dugu gure haurtzaroa eta gaztaroaren parte handi bat; eta gainontzekoa, berriz, zaku hori nola hustu asmatu ezinik.

Moor Krad trata de sacar a la luz la sombra que todos y todas poseemos.

En Moor Krad no hay mentiras, ni dobles morales, ni vidas paralelas... Aquí, todo lo que es, sale a la luz. Si algo que ves no te gusta, mejor que no mires; y si aun así te sigue incomodando, quizás tengas que buscar los motivos en el saco que cargas.

X5 KOLEKTIBOA

ABENDUAK 2 DICIEMBRE, LR/SÁ 19:00

COLISEO

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

· KARLOS GIMENEZ: Pianoa
· IÑAKI SALVADOR: Pianoa
· NEREA GORRITI: Ahotsa
· PETTI: Ahotsa
· FRANCISCO HERRERO: Biolina, biola

Musikak eta konplizitateak elkartutako taldea.

X5 Kolektiboa sortu dute Karlos Gimenezek, Iñaki Salvadorrek, Nerea Gorritik, Pettik eta Francisco Herrerok, eta Gimenezen kantekin osatutako Abestiak gogoan diskoa argitaratu berri dute. Kontzertuak emateko gogoz daude orain.

Un grupo unido por la música y la complicidad.

X5 Kolektiboa es un proyecto creado por Karlos Gimenez, Iñaki Salvador, Nerea Gorriti, Petti y Francisco Herrero. Acaban de publicar Abestiak gogoan, un disco que recoge canciones de Gimenez. Ahora están deseando subirse al escenario y dar conciertos.

ANDREA GONZÁLEZ CABALLERO

REENCUENTROS

ABENDUAK 16 DICIEMBRE, LR/SÁ 19:00

COLISEO

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

Andrea González Caballero Eibarrera itzuli da bere azken grabazioa aurkezteko. R. Sainz de la Maza, Isaac Albéniz, Francisco Tárrega, Manuel López-Quiroga eta Manuel de Fallaren lanak ditu.

Opera World aldizkariak “Gitarraren emakumezkoen ahotsa” izendatu du, eta Andrea González Caballerok interpretaziorako duen izaera eta sentsibilitatea nabarmendu ditu. 2016. urtean, Lehen Saria jaso zuen Alhambra Nazioarteko XIII. Gitarra Lehiaketan, eta hori lortzen duen interpreterik gazteena izan zen. Nazioarteko sari ugarien artean, nabarmentzekoak dira F. Sor Nazioarteko XL Lehiaketako lehen saria (Erroma) edo talentu gazteentzako David Russell Ohorezko Saria.

Bakarlari gisa gero eta karrera handiagoa duenez, “BBC Music Magazine” aldizkariak nazioarteko gitarra-jotzaile gazte onenetakotzat hartzen du.

Andrea González Caballero regresa a Eibar para presentarnos su última grabación, con obras de R. Sainz de la Maza, Isaac Albéniz, Francisco Tárrega, Manuel López-Quiroga y Manuel de Falla.

Calificada por la revista Opera World como “La voz femenina de la guitarra”, Andrea González Caballero destaca por su carácter y sensibilidad interpretativa. En el año 2016 es galardonada con el Primer Premio en el XIII Concurso Internacional de Guitarra Alhambra, siendo la intérprete más joven en conseguirlo. Dentro de los numerosos premios internacionales que ha obtenido destacan además el Primer Premio en el XL Concurso Internacional F. Sor (Roma) o el Premio Honorífico David Russell para jóvenes talentos.

Gracias a su creciente carrera como solista la revista “BBC Music Magazine” la destaca como una de las mejores jóvenes guitarrista del panorama internacional.

FAMILY FOLKS

ABENDUAK 17 DICIEMBRE, IG/DO 19:00

PORTALEA

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

- BOSCO HILL: Ahotsa, gitarra akustikoa, mandolina, banjoa
- RUBÉN XUÁREZ: Ahotsa, gitarra elektrikoa eta akustikoa, mandolina, banjoa
- XABIER VIEITEZ: Teklatua, korua
- JORGE LORRE: Baxua, korua
- RUFUS EL GUARRO: Bateria, korua

PORTALEA musika kluba

Naufrage bere azken diskoan, Vigoko Family Folk taldeak pop, psikodelia, country, blues eta rock-and-roll kutsu handiko sustraietako musikaz jositako ondarea betikotzen jarraitzen du, hirurogeiko eta hirurogeita hamarreko hamarkadetako rock-and-roll jarrera nabarmenarekin, hamalau kantu bikainen bitartez.

Itsasoa protagonista harturik, bizitzaren arlo guztietan ezinbestean gertatu beharreko heriotza eta berpizkude prozesuari buruzko alegoria garden batean.

Proposamen berri bat da, interesgarria zinez, zuzeneko emanaldian, entzulegoa erraz bereganatzen duena.

En su último trabajo “Naufrage” la banda viguesa Family Folks continúa perpetuando un legado plagado de música de raíces con un alto contenido de pop, psicodelia, country, blues y una ostensible actitud rock and roll con reminiscencias de los sesenta y setenta a través de catorce magníficos temas.

Una vez más, con el mar como protagonista en una clara alegoría al inevitable proceso de muerte y renacimiento en todos los órdenes de la vida.

Una nueva e interesante propuesta sonora en un directo que no deja indiferente al público.

LORELEI

EKOGRAFIAK

ABENDUAK 29 DICIEMBRE, OR/VI 19:00

COLISEO

10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

Aurten 25 urte beteko dira Loreleik bere lehen diskoa, Bada hiri gorri bat, egin zuela, eta data berezi hori ospatzeko lan berri bat aurkeztuko dute: Ekografiak.

20 urte pasatu dira Asier Serranok eta Mikel Gorosabelek Lorelei proiektua bizirik lurperatu zutenetik. Bi disko ahaztezin utzi zituzten: Bada hiri gorri bat (1997) eta Tatuatu zenidan zerua (1999). Orduko eszena irauli zuten harrera arrakastatsuarekin.

Lorelei taldearen agurretik bi hamarkada iragan diren honetan, Antxon Sarasua eta Loiola Madera musikariekin batera, antzokietara itzultzea erabaki dute Gorosabelek eta Serranok, denborak ematen duen heldutasunaz, beraien eskaintza pop-rock lirikoa birpasatzeko asmoarekin.

Este año se cumplen 25 años del primer disco de Lorelei, Bada hiri gorri bat; y para conmemorar esta fecha tan especial presentan un nuevo trabajo: Ekografiak.

Han pasado 20 años desde que Asier Serrano y Mikel Gorosabel enterraran vivo el proyecto Lorelei. Dejaron dos discos inolvidables: Bada hiri gorri bat (1997) y Tatuatu zidan zerua (1999) con los que revolucionaron la escena de entonces con una acogida exitosa.

Dos décadas después de la despedida de Lorelei, Gorosabel y Serrano, junto a los músicos Antxon Sarasua y Loiola Madera, vuelven a los teatros con la madurez que da el tiempo, con la intención de repasar su oferta pop-rock lírica.

TERESA

AZA 25 NOV > ABE 4 DIC

DRAMA/ES

LA CONTADORA DE PELÍCULAS

AZA 25 NOV > ABE 4 DIC

DRAMA/ES

WISH: EL PODER DE LOS DESEOS

ABENDUAK 2, 3 DICIEMBRE

ANIMAZIOA/USA

FIVE NIGHTS AT FREDDYS

ABENDUAK 2 > 4 DICIEMBRE

BELDURREZKOA/USA

BILL KWAI Y EL ASALTO AL MUSEO

ABENDUAK 9, 10 DICIEMBRE

ANIMAZIOA/CHINA

EL AMOR DE ANDREA

ABENDUAK 9 > 18 DICIEMBRE

DRAMA/ES

EL VIEJO ROBLE

ABENDUAK 9 > 18 DICIEMBRE

DRAMA/UK

OCHO APELLIDOS MARROQUÍS

ABENDUAK 9 > 11 DICIEMBRE

KOMEDIA/ES

LA NAVIDAD EN SUS MANOS

ABENDUAK 16, 17 DICIEMBRE

KOMEDIA/ES

WONKA

ABENDUAK 16 > 18 DICIEMBRE

ABENTURAZKOA/UK

UNA AVENTURA GIGANTE

ABE 23 DIC, LR/SÁ

ANIMACION/PERÚ

EL CASCANUECES 2023

ABE 23 DIC, LR/SÁ

BALLET

CAMINO A BELÉN

ABENDUAK 23, 30 DICIEMBRE

ABENTURAZKOA/USA

LOS COLORES DEL INCENDIO

ABE 30 DIC, LR/SÁ

DRAMA/FR

QUE NADIE DUERMA

ABE 30 DIC, LR/SÁ

DRAMA/ES

ARETOAK ETA ORDUAK
SALAS Y HORARIOS

SARRERAK
ENTRADAS

INFORMAZIO GEHIAGO MÁS INFO

ALDEZ AURRETIK/ANTICIPADAS

- COLISEO: AL eta OR / LUN y VIE: 17:30-19:30
- ONLINE: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK/ANTES DEL COMIENZO

- COLISEOAREN TXARTELDEGIAN
  EN LA TAQUILLA DEL COLISEO

ARRUNTA GENERAL ....5,50€

IKUSLEAREN EGUNA (AL)
DÍA DEL ESPECTADOR (LUN).........4€

HAURREN SAIOA (IG 17:00)
INFANTIL (DOM 17:00)..................4€

ITSASPEKO ZINEMAREN NAZIOARTEKO ZIKLOA

CICLO INTERNACIONAL DE CINE SUBMARINO

NAZIOARTEKO URPEKO ZINEMA

ABENDUAK 13, 14, 15 DICIEMBRE 19:00 - 20:30
COLISEO
HIRU PROIEKZIO SAIO
TRES SESIONES DE PROYECCIONES

Nazioarteko urpeko zinemaren proiekzio onenak eta sarituenak.

Proyecciones de lo mejor y más premiado del cine submarino internacional.

+Info: www.eibar.eus
www.ciclo.subacuaticasrealsociedad.com

FAMILIENTZAKO TXIKIZIKLOA

ABENDUAK 16 DICIEMBRE, LR/SÁ 12:00
COLISEO
Sarrerak doan/Entradas Gratuitas

Itsasoaren egungo egoeraren inguruko film laburren proiekzioa eta klima aldaketari buruzko hitzaldia, itsas/urpeko munduko profesionalen eskutik (Gaea Elkartea eta Mater Museo Ecoactivo itsasontzia).

Proyección de cortos relacionados con la situación actual del mar y charla sobre el cambio climático por cuenta de profesionales del mundo marino/subacuático (Gaea Elkartea y el Barco Museo Ecoactivo Mater).

ARGAZKI ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA

ABENDUAK 1 > 17 DICIEMBRE
ARRATE KULTUR ELKARTEA

Donostiako Nazioarteko Itsaspeko Zinema Zikloaren azken edizioan aurkeztutako 24 argazkiren erakusketa. Erakusketa honek munduko urpeko hondorik ikusgarrienetara eramango zaitu eta espezie bitxi eta deigarrienak erakutsiko dizkizu.

Exposición de 24 fotografías presentadas al concurso anual del Ciclo Internacional de Cine Submarino de Donostia - San Sebastián en su última edición. Esta exposición te transportará por todos los fondos submarinos más espectaculares del mundo y te mostrará las especies más curiosas y llamativas.

Antolatzailea: Eibarko Klub Deportiboko Urpekaritza Batzordea eta Futboleko Real Sociedadearen Itsaspeko Jardueren saila
Babesleak: Eibarko Udala, Gipuzkoako Foru Aldundia

IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN

HABIAK - MAITE GURRUTXAGA - EUSKADI LITERATURA SARIAK, ILUSTRAZIOA 2014

ABENDUAK 19 DICIEMBRE, AS/MA, 19:00

PORTALEA, 1 BATZARTOKIA

Abiadura handiko trena haren lurretatik pasatzen dela-eta baserria galdu duen Simon zaharraren eta, Balkanetako gerra atzean utzita, Euskal Herrira heldu den Selma erizain bosniarraren arteko harremana da liburu honen ardatza.

Eskuartean duzuna desterratutako hegaztiei buruzko liburua da, hegan egin ahal izateko sustraietara bueltatu behar dutenen istorioa.

EUSKARAREN EGUNA

1 ABE/DIC, OR/VI

- **18:00** GAITU - AHOTS-GRABAKETA MARATOIA: 12.500 esaldi grabatzeko erronka
Errebal Plazia

2 ABE/DIC, LR/SÁ

- **11:00** GAITU - AHOTS-GRABAKETA MARATOIA: 12.500 esaldi grabatzeko erronka
Untzaga

3 ABE/DIC, IG/DO

- **12:30** EUSKARAREN EGUNA: "365 EGUN" PANELAK KOLOREZTATZEA
Eguraldi onarekin - Untzaga
Eguraldi txarrarekin - Errebal Plazia

Eibarren **12.500 esaldi** grabatu nahi ditugu.
Erronkaren parte izan nahi?

LEHIAKETA/CONCURSO

ARATOSTEAK EIBARREN 2024

KARTEL LEHIAKETA/CONCURSO DE CARTEL

ABENDUAK 26 DICIEMBRE

- Convocatoria 2024ko deialdia
- Lanak aurkezteko epea: ABE 26 DIC > URT 19 ENE

EIBART 19. ARTISAU AZOKA

FERIA DE NAVIDAD

ABE 15 DIC > URT 5 ENE
11:00 > 14:00 // 17:00 > 20:30
*ITXITA/CERRADO: ABE 25 DIC, URT 1 ENE
UNTZAGA PLAZA

Gabonetako artisautza-azokaren edizio berria, hainbat materialekin egindako piezekin baita elikadura-produktuekin ere.

Una nueva edición de la feria de artesanía de navidad con piezas realizadas con gran variedad de materiales así como productos de alimentación.

Artisautza/Artesanía: Zu gehi ni - Hartara - Isabel Orozco - Eskune - Bitxit Kool Lazaera - Mouxka - Eskulan

Elikagaiak/Alimentación: Lizagasar - Galletiak - Egotza - Maison Dufrexe

Antolatzailea/Organiza: Eibart
Laguntzaileak/Colaboran: Eibarko Udala, Gipuzkoako Foru Aldundia

GABONETAKO BIGARREN ESKUKO AZOKA

FERIA DE NAVIDAD DE SEGUNDA MANO

16 ABE/DIC, LR/SÁ

- **10:00** AZOKAREN HASIERA/EMPIEZA LA FERIA
  Errebal Plazia
  *IZEN-EMATEA/INSCRIPCIÓN
  AZA 28 NOV > ABE 13 DIC
  www.merkabi.eus/eibar
  943 670 249
- **11:30** GABONETAKO APAINGARRIAK MATERIAL BIRZIKLATUEKIN EGITEKO TAILERRA
  TALLER DE ADORNOS NAVIDEÑOS CON MATERIALES RECICLADOS
  · 30 minutuero (5 txanda/turnos) Cada 30 min.
  · 3 > 10 urte/años
  · Euskaraz
  Errebal Plazia
  Antolatzailea: Eibarko Udala
  Babeslea: Eusko Jaurlaritza

GABONETAKO HAUR PARKEA

PARQUE INFANTIL NAVIDAD

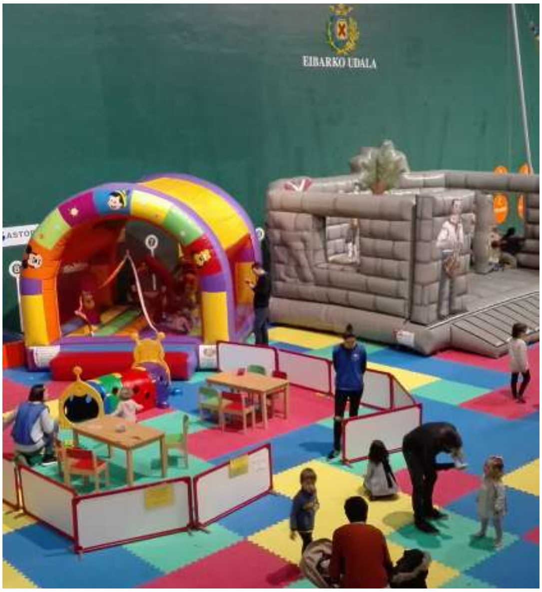
· ABE 23 DIC > URT 4 ENE
· ABE 23 > 30 DIC: 11:00-14:00 // 16:30-20:30
· URT 2 > 4 ENE: 11:00-14:00 // 16:30-20:30

ASTELENA FRONTOIA

Eibarko Udalak eta Eibar Merkatal Gune Irekiak 2 -12 urte bitarteko umeei zuzendutako Gabonetako Haur Parkea antolatzen dute opor garaian lagunekin disfrutatzeko eta ondo pasatzeko.

El Ayuntamiento de Eibar y Eibar Centro Comercial Abierto organizan el Parque Infantil de Navidad Astelena, dirigido a niños y niñas de 2 a 12 años, para que disfruten y se diviertan en el periodo vacacional.

- Sarrerak/Entradas: 3€ edo doan Eibar Merkatal Gune Irekien bonoarekin/3€ o gratis presentando el bono de Eibar Centro Comercial Abierto.
- Sarrera ordu eta erdirako/La entrada es válida para hora y media.



IZOTZ PISTA

PISTA DE HIELO

· ABE 22 DIC // URT 6 ENE: 17:00-21:00
· ABE 23, 26, 27, 28, 29, 30 DIC // URT 2 > 4 ENE: 11:00-14:00 // 17:00-21:00
· ABE 24, 31 DIC // URT 5, 7 ENE: 11:00-14:00 // 17:00-19:30

ERREBAL

Eibarko Udalak eta Eibar Merkatal Gune Irekiak ume zein helduei zuzendutako Izotz pista antolatuko dute.

El Ayuntamiento de Eibar y Eibar Centro Comercial Abierto organizan la Pista de hielo en Errebal, dirigido a niños y niñas y adultos.

- Sarrerak/Entradas: 3€ edo doan Eibar Merkatal Gune Irekien bonoarekin/3€ o gratis presentando el bono de Eibar Centro Comercial Abierto.
- Sarrera ordu eta erdirako/La entrada es válida para hora y media.

OLENTZERO

11 > 23 ABE/DIC

OLENTZEROREN BUZOIA
Pegora eta Portalea

24 ABE/DIC, IG/DO

- **11:30** ZATOZ OLENTZEROREKIN ABESTERA! JB Gisasola Musika eskola eta Adolfo Jainagaren ikasleen eskutik eta Eibarko kantuzaleak, kaleetan kantuz eta JB Gisasola Musika Eskolako ikasleen laguntzarekin. **Urkizutik kalejira**
- **12:30** OLENTZEROK UMEEN AZKEN ESKUTITZAK JASOKO DITU **Udaletxean**

ERREGEEN KABALGATA/REYES MAGOS

21 ABE/DIC, OG/JU

- **9:00** IPURUA KIROLDEGIAN DANTZA IKUSKIZUNERAKO TIKETEN BANAKETA REPARTO DE INVITACIONES PARA EL ESPECTÁCULO DE DANZA EN EL POLIDEPORTIVO DE IPURUA **Portalea, Kultura Saila**

5 URT/ENE, OR/VI

- **17:00** EMANALDIA/ACTUACIÓN Eibarko Nele Dantza Eskola, Ballet Eibarrés, Kaxa, Koa eta Gimnasia Rítmica Ipurua. **Ipurua Kiroldegia**
- **19:00** ERREGEEN KABALGATA/REYES MAGOS: Eibarko Musika Bandarekin. Ondoren, erregeek umeen azken eskutitzak jasoko dituzte. **Untzagatik kalejira**

GABONETAKO EMANALDIAK/ACTUACIONES

KAXA DANTZA
ABE 14 DIC, OG/JU, 18:00 ERREBAL PLAZIA

KOA DANTZA
ABE 15 DIC, OR/VI, 19:00 ERREBAL PLAZIA

KONTZERTU KORALA
ABE 15 DIC, OR/VI, 20:00 KARMENGO ELIZA
Sostoa - Koro Gaztea - JB Gisasola Korua

JB GISASOLA MUSIKA ESKOLA
ABE 20, 21 DIC, 18:30 COLISEO

EIBARKO KORO GAZTEA
ABE 23 DIC, LR/SÁ 19:00 COLISEO
Diskoaren aurkezpena/Presentación: Neguko Ahotsak

CIELITO MUSIKA BANDA
ABE 17 DIC, IG/DO 12:30 COLISEO

USARTZA TXISTULARI BANDA
ABE 24 DIC, IG/DO 11:45 UNTZAGA
Txistu ikasleak, Sostoa, pianoa, perkusioa eta metala.

HAURRERIA, GAZTERIA/INFANCIA, JUVENTUD

KIROLA FAMILIAN

ABENDUAK 2, 3, 9, 10, 16 ETA 17, 17:30 - 19:30
·Udazken-neguko asteburuetan ume eta gurasoentzat jolasteko gune irekia haur hezkuntzan dabiltzan umeentzat. (2-5 urte)
Ipurua Kiroldegia

INDIANOKUA

LASER PARKERA, DONOSTIAN
ABENDUAK 28, OG/JU
15€

IZEN EMATEA
ABENDUAK 12 > 23 **Indianokua gaztelekua**

ERREBAL LUDOTEKA

· LH 3. > LH 6 (8 > 11 urteko haurrei zuzendua)

AURRE MATRIKULA
ABENDUAK 11 > 17. **Online**
https://formularioak.eibar.eus/eu/erreballudoteka2023-2024

MATRIKULA DEFINITIBOA
ABENDUAK 18 > 19, 10:00 - 13:00 // 16:00 - 18:00
Indianokua gaztelekua

ROBOTIKA

ERRONKA ESPAZIALA
ABENDUAK 26, 27, 28, 29
· LH 3 eta 4. Bi txanda (10:30-12:00 // 12:00-13:30)
Jazinto Olabeko Ludoteka
· LH 5, 6, DBH 1 eta 2. Bi txanda (10:30-12:00 // 12:00-13:30) **Indianokua Gaztelekua**
20€ eibartarrentzat // 40€ Eibartik kanpokoentzat

IZEN EMATEA
ABENDUAK 11 > 17
https://formularioak.eibar.eus/eu/robotika2022-03

AKRODANCE

ABENDUAK 26, 27, 28, 29
· LH 3., 4., 5. eta 6. Bi txanda
(16:30-18:00 // 18:00-19:30) **Errebal Plazia**
12€ eibartarrentzat // 24€ Eibartik kanpokoentzat

IZEN EMATEA
ABENDUAK 11 > 17
https://formularioak.eibar.eus/eu/akrodance2023

IPURUAKO MERKATU PLAZA

ipuruakomerkatuplaza@gmail.com

HAURRAK ETA MUGIKORRA. NOIZ? NOLA?
ABE 3 DIC, IG/DO 11:00-13:00
Bidelaguneko Miren Ros-en hitzaldia

ABESBATZA
ABE 5, 12, 19 DIC 19:00-20:00

MAUSHAUS ARKITEKTURA TAILERRA HAURRENTZAT
ABE 10 DIC, IG/DO 11:30-13:00
IZENA EMATEA: ipuruakomerkatuplazagmail.com
whatsapp 614 131 174

ASANBLEA
ABE 13 DIC, AZ/MI 19:00-20:00

FILOSOFIA IKASTAROA
ABE 15 DIC, OR/VI 17:30-19:00

AKUARELA TAILERRA
ABE 16 DIC, LR/SÁ 11:00-14:00
Santi Entrenaren eskutik

ARTISAU AZOKA
ABE 16 DIC 17:00-20:00
ABE 17 DIC 11:00-20:00

UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA

943 20 33 20 / csuntzaga@yahoo.es

JARDUERA OROKORRAK
ACTIVIDADES GENERALES
Informazioa eta izen-ematea
BENTANIA-VENTANILLA ÚNICA
AL/LU > OG/JU 10:00 > 12:00
Tel: 943203320 / Whatsapp: 657155551
E-mail: actividades@jubiletxeuntzaga.com

UNTZAGA KORUAREN EMANALDIA
ABE 20 DIC, AZ/MI, 17:00
EGO GAIN GERONTOLOGIA ZENTROA

PAGATXA

ANDRETXEA, Isasi 11 / 649 881 374 / pagatxa22@gmail.com

ZINE-FORUMA
LA MUJER DE LA MONTAÑA - Benedikt Erlingsson
ABE **22** DIC, OR/VI PORTALEA, 18:30
Dinamiza Izaskun Rodríguez Elkoro

BIDEO-FORUMA
EMAKUMEEN ISTORIOAK/HISTORIAS DE MUJERES
JODIE FOSTER
ABE **18** DIC, AL/LU ANDRETXEA, 18:30
Dinamiza Patricia Perex Coto

JARDUERA OROKORRAK
- TALLER DE LECTURA - UN MIÉRCOLES AL MES
- TALLER DE ESCRITURA - UN MIÉRCOLES AL MES
- YOGA - MARTES Y JUEVES
- RESPIRACIÓN CONSCIENTE - TODOS LOS MIÉRCOLES
- BAILE - LUNES, MIÉRCOLES, VIERNES

IKASTEN

CENTRO SOCIAL UNTZAGA / 662 632 930 / 688 611 026
www.ikasten.info / ikasteneibar@yahoo.es

HITZALDIAK/CONFERENCIAS

INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN LA SALUD Y EL DEPORTE
Juanma Murua – Economista
ABE 12 DIC, AR/MA ARMERIA ESKOLA
10:00

EL LENGUAJE Y LAS LENGUAS
Paco Hernández – Profesor jubilado, UZ
ABE 21 DIC, OG/JU ARMERIA ESKOLA
10:00

CURSO DE FILOSOFÍA

ABE 18 DIC, AL/LU

MENDI-IBILIAK/SENDERISMO

DURANGO - AMOREBIETA
ALUBIADA
ABE 5 DIC, AR/MA TRENA
8:40

PORTUGALETE – PLAYA DE LA ARENA - POBEÑA
ABE 20 DIC, AZ/MI TRENA
8:11

JARDUERA OROKORRAK
ACTIVIDADES GENERALES

LUZAKETAK/ESTIRAMIENTOS
LUNES-MIÉRCOLES-VIERNES PORTALEA
10:00 > 11:00

PUNTUZKO ETA JOSKINTZAKO TAILERRA
TALLER DE PUNTO Y COSTURA
TODOS LOS MARTES PORTALEA
17:00 > 20:00

ANTZERKIA/TEATRO
LUNES - VIERNES PORTALEA
10:00 > 12:00

KALEETAN KANTUZ ENTSEGUAK/ENSAYOS
TODOS LOS JUEVES SAN ANDRES ELIZA
19:00 > 20:30

BERRIKETAN IKASI

ALTERNATIVAS A CUIDADO RESIDENCIAL, COMUNIDADES AUTOPROMOVIDAS Y AUTOGESTIONADAS
ABE 12 DIC, AR/MA PORTALEA 10:30

INFO SARRERAK / ENTRADAS

ALDEZ AURRETIK / ANTICIPADAS

- COLISEO: **AL** eta **OR** / LUN y VIE: 17:30-19:30
- WEB KUTXABANK: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK / ANTES DEL COMIENZO

- **COLISEOAREN TXARTELDEGIAN EDO EKITALDIAREN TOKIAN**
  EN LA TAQUILLA DEL COLISEO O LUGAR DEL EVENTO

Eibarko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta SAREA-Euskadiko Antzoki Sarearen laguntzarekin antolatzen ditu musika eta antzerki ikuskizunak.
Los espectáculos de música y teatro organizados por el Ayuntamiento de Eibar cuentan con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de SAREA – Red Vasca de teatros.
Editorea/Editor: EIBARKO UDALA/AYUNTAMIENTO DE EIBAR // Koordinatzailea /Coordinador: KULTURA SAILA/ÁREA DE CULTURA
Diseinua eta maketazioa/Diseño y maquetación: CIOKA® // Inprimategia/Imprenta: GERTU // Aleak / Tirada: 5.000
DL SS 1192-2012

EGIN ZAITEZ COLISEOAREN LAGUNA!

¡HAZTE COLISEOAREN LAGUNA!

Udalak antolatzen dituen edozein ikuskizun edo kontzertu eta Coliseo antzokiko zine komertzialaren sarreretan %30eko beherapena lortu daiteke.

Deskontuak bateraezinak dira. 5 € edo gutxiago balio duten sarreretan ez da beherapenik izango.

Txartelek urtebeteko iraunaldia dute, izendunak dira, pertsonalak eta besterenezinak. Titular bakoitzak sarrera bat eskura dezake ikuskizun bakoitzeko, eta txartela erakutsi behar du sarrerarekin batera barrura sartzean.

Tarifa arrunta 20€koa da, eta tarifa bereziak ere lor daitezke.

Txartelak 2024ko urtarrilaren 2tik aurrera eskatu ahal izango dira PEGORAN.

* 2023ko COLISEOAREN LAGUNA txartelaren jabe izan bazara, gogoratu urtarriletik aurrera programatzen diren ikuskizunetara sartu ahal izateko COLISEOAREN LAGUNA 2024ko txartela eskatuko zaizula.

La tarjeta COLISEOAREN LAGUNA supone una ventaja de un 30% de descuento en la entrada para cualquier espectáculo y concierto programado por el Ayuntamiento de Eibar y en las entradas de cine comercial que se desarrollen en el teatro Coliseo.

Los descuentos no son acumulables. Las entradas con costo igual o inferior a 5 € no están sujetas a estos descuentos.

Las tarjetas tienen una vigencia anual, son nominales, personales e intransferibles y cada titular tiene derecho a una entrada por espectáculo debiendo mostrarse la tarjeta junto con la entrada al acceder al espectáculo, debiendo mostrarse la tarjeta junto con la entrada al acceder al espectáculo, concierto o al Coliseo.

La tarifa ordinaria es de 20€, pudiéndose obtener también tarifas especiales.

Las tarjetas se podrán solicitar a partir del 2 de enero de 2024 en PEGORA.

*** Si eres titular de la tarjeta COLISEOAREN LAGUNA 2023 y has adquirido alguna entrada para un espectáculo programado para el 2024, recuerda que a la hora de acceder al recinto se te solicitará junto con la entrada, la tarjeta COLISEOAREN LAGUNA 2024.**

[e]KULTURA

EIBARKO UDALA

eibar. eus

www.facebook.com/coliseoantzokia

@Eibarkokultura

www.t.me//Eibarkokultura

https://labur.eus/whatsapp-eibarkokultura

innpulso
Red de ciudades de Ciencia e Innovación